



**КОНВЕНЦИЯ ПРОТИВ ПЫТОК
И ДРУГИХ ЖЕСТОКИХ,
БЕСЧЕЛОВЕЧНЫХ
ИЛИ УНИЖАЮЩИХ
ДОСТОИНСТВО ВИДОВ
ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ**

Distr.
GENERALE

CAT/C/SR.836
26 June 2009

RUSSE
Original: FRANÇAIS

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сорок первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 836-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве,
в понедельник 3 ноября 2008 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ГРОССМАН

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания представлен в качестве документа CAT/C/SR.836/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны быть представлены на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Все поправки к кратким отчетам об открытых заседаниях Комитета в ходе настоящей сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час.00 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

(пункт 1 предварительной повестки дня)

1. Г-н ШМИДТ (Представитель Генерального секретаря) объявляет сорок первую сессию Комитета против пыток открытой и сообщает, что Верховный комиссар ООН по правам человека, которого в настоящий момент нет в Женеве, выступит перед членами Комитета в течение сессии.
2. 10 декабря 2008 года будет отмечаться шестидесятая годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека; в этой связи можно сказать, что вся система Организации Объединенных Наций в целом будет и впредь поощрять и поддерживать принципы и идеалы, провозглашенные в этом международном документе и касающиеся, в частности, справедливости и свободы для всех. Многочисленные учреждения Организации Объединенных Наций, действуя в сотрудничестве со своими партнерами на местах, всегда с подчеркнутым вниманием относились к вопросам прав человека, тесно связанным с осуществлением их мандата, а также к потребностям тех людских сообществ, в которых они ведут свою работу. Верховный комиссар ООН по правам человека посвятил этой годовщине отдельную страницу на своем сайте, где размещается обновленная информация о культурных инициативах, общественных дискуссиях и других мероприятиях, организованных в рамках этого события.
3. Для подготовки Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая состоится весной 2009 года, а также празднования в декабре 2008 года шестидесятой годовщины принятия Конвенции о пресечении преступления геноцида и наказании за него, Управление Верховного комиссара по правам человека приступило к поиску более эффективных мер пресечения и видов наказания, связанных с геноцидом, который иногда называют «самым преступным из преступлений». Последний Верховный комиссар уже обращалась в Совет по правам человека с просьбой рассмотреть возможность создания специального механизма для наблюдения за осуществлением Конвенции о пресечении преступления геноцида или ввести в действие какую-либо процедуру расследования путем принятия факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, что помогло бы выявлению случаев, когда ситуация угрожает перейти в геноцид. Надо заметить, что возможность подготовки проекта такого протокола предусматривалась в плане работы подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса.
4. В октябре 2008 года Верховный комиссар по правам человека организовала семинар с целью поиска равновесия между правом на свободу высказываний и необходимостью усилить меры по пресечению любых форм подстрекательства к разжиганию ненависти, дискриминации, враждебности и насилия. Она выразила надежду, что государства, в которых все чаще возникают проблемы, связанные с существованием многих народностей и культур, смогут извлечь пользу из дискуссий и рекомендаций этого семинара.

5. В июне 2008 года состоялось седьмое межкомитетское совещание и двадцатое совещание руководителей договорных органов по правам человека: в нем приняли участие три члена Комитета: г-н Гроссман, г-жа Гаэр и г-н Мариньо Менендес. Дискуссии по вопросам согласования методов работы договорных органов были продолжены на межкомитетском совещании. Для более интенсивного обмена между Комитетами по этому и другим вопросам межкомитетское совещание 2007 года рекомендовало созывать его два раза в год. Таким образом, второе ежегодное совещание состоится с 3 по 5 декабря 2008 года., и Комитет хотел бы назначить своих представителей для участия в нем. Было также рекомендовано посвятить одно из двух ежегодных совещаний вопросам улучшения и гармонизации методов работы договорных органов по правам человека, в связи с чем восьмое межкомитетское совещание будет, в частности, посвящено осуществлению пересмотренным руководящим принципам, проверке последующих мер, принятых с учетом заключительных выводов и замечаний, а также взаимосочетанию механизмов составления докладов различных договорных органов и механизма рассмотрения универсальных периодических обзоров Советом по правам человека. В отношении последнего пункта, необходимость эффективного сотрудничества между договорными органами и Советом по правам человека, а также усиления институциональных связей между этими двумя структурами, была безоговорочно признана всеми как на последнем межкомитетском совещании, так и на последнем совещании руководителей договорных органов и состоявшейся 26 июня 2008 года встрече последних с представителями государств-участников.

6. Начиная с сороковой сессии Комитета, Рабочая группа по универсальным периодическим обзорам (УПО) собиралась два раза и рассмотрела положение в 32 странах. Необходимо подчеркнуть, что информация, содержащаяся в заключительных замечаниях договорных органов, в значительной степени повторяется в обзорных компиляциях УВКПЧ, на нее часто делаются ссылки в ходе самих обзоров или в заключительных документах. При проведении обзора внимание соответствующего государства-участника обращается на важность ратификации основных договоров по правам человека и отзыва возможных оговорок, сделанных во время присоединения к какому-либо из данных договоров. И наоборот, случается так, что во время рассмотрения периодического доклада одним из договорных органов делается ссылка на обязательства данного государства-участника, взятые им в рамках универсального периодического обзора. Это, в частности, имело место на сороковой сессии Комитета против пыток.

7. 18 июня 2008 года Совет по правам человека принял резолюцию 8/8 о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, один экземпляр которой вложен в рабочее досье членов Комитета. Кроме того, 3 мая 2008 года вступила в силу Конвенция о правах инвалидов; за ее осуществлением будет наблюдать новый договорный орган. Государства-участники должны в скором времени выбрать членов этого Комитета, некоторые из которых могут сами быть инвалидами. Необходимо, очевидно, чтобы УВКПЧ соответствующим образом обеспечил проведение заседаний первой сессии этого Комитета, которая должна состояться в январе 2009 года.

8. Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Комитет по ликвидации расовой дискриминации в отношении женщин приняли пересмотренные руководящие принципы

подготовки докладов. Со своей стороны, Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам продвинулись вперед в работе по пересмотру своих руководящих принципов. Г-н Шмидт также надеется, что Комитет против пыток на своей текущей сессии начнет рассмотрение проекта пересмотренных руководящих принципов, касающихся подготовки докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции.

9. В настоящее время сто сорок пять государств присоединились к Конвенции и 37 к Факультативному протоколу - с учетом ратификации последнего Боснией и Герцеговиной в октябре 2008 года. После сороковой сессии Секретариат получил три новых доклада, а именно шестые периодические доклады Франции и Швейцарии и второй периодический доклад Йемена.

10. В ходе этой сессии Комитету предстоит рассмотреть доклады семи государств-участников: Бельгии, Китая вместе с его специальными административными регионами – Гонконгом и Макао, Казахстана, Кении, Литвы, Черногории и Сербии. Работа Комитета будет проходить в соответствии со статьями 20 и 22 Конвенции, он должен утвердить список вопросов, подлежащих рассмотрению, который будет разослан государствам-участникам, чьи периодические доклады будут рассматриваться на следующей сессии (Чили, Израиль, Новая Зеландия и Филиппины). В соответствии со сложившейся практикой, Комитет не будет посылать никаких списков с вопросами государствам-участникам, которые готовятся представить свои первоначальные доклады в частности Чаду, Гондурасу и Никарагуа. Кроме того, Комитет встретится с членами Подкомитета по предупреждению (пыток и т.д.), Специальным докладчиком по вопросам пыток, а также с представителями учреждений Организации Объединенных Наций и представителями неправительственных организаций. Наконец, он должен решить вопрос, как обеспечить осуществление своих заключительных замечаний, и рассмотреть индивидуальные сообщения.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит г-на Шмидта и приветствует ожидающееся посещение Верховным комиссаром сессии Комитета, которое в будущем следовало бы ввести в практику на постоянной основе. Он приглашает членов Комитета выступить со своими замечаниями.

12. Г-жа СВЕАСС говорит, что новые руководящие принципы подготовки докладов, принятые другими договорными органами, могли бы послужить хорошим ориентиром для пересмотра Комитетом своих руководящих принципов и, следовательно, должны быть распространены среди членов Комитета в целях их изучения.

13. Г-жа ГАЭР просит уточнить, как продвигается работа Комитета в этом направлении.

14. Г-н НАТАФ (Секретарь Комитета) сообщает, что Комитет рассмотрел новые руководящие принципы, но никакого окончательного решения принято не было. Поскольку на последнем межкомитетском совещании было решено, что все договорные органы должны принять новые руководящие принципы не позднее конца 2009 года, у Комитета есть время до ноябрьской сессии 2009 года для того, чтобы окончательно высказаться по этому вопросу.

15. Г-жа БЕЛЬМИР отмечает неравные условия, в которые поставлены государства участники в связи с тем, что универсальный периодический обзор (УПО) по одним из них уже состоялся, а по другим - нет, поскольку первые получили дополнительные указания, как лучше выполнять свои обязательства, вытекающие из международных договоров, сторонами которых они являются.

16. Г-н ГАЛЛЕГОС ЧИРИБОГА говорит, что обзор УПО и рассмотрение докладов стран договорными органами – это две разные вещи. Действительно, обзор носит общий характер, тогда как рассмотрение докладов касается специальных вопросов, являющихся предметом соответствующих договоров. Тот факт, что только часть рекомендаций договорных органов отражается в обзорных компиляциях УВКПЧ, означает, что они включаются туда на основе отбора, критерии которого нужно было бы знать. Поскольку выводы и заключения УПО не затрагивают все обязательства государств-участников по договорам, сторонами которых они являются, важно помнить, что государства должны учитывать все рекомендации договорных органов, а не только те, которые сформулированы в касающемся их универсальном обзоре.

17. Г-н ШМИДТ (Представитель Генерального секретаря) напоминает, что резолюция 5/1 Совета по правам человека специально ограничивает объем материалов, подготовленных для целей универсального периодического обзора. В силу этого, Верховный комиссар вынужден выбирать между рекомендациями различных договорных органов, что он и делает, используя при этом очень сложную матрицу и стараясь должным образом отразить в обзорной компиляции вопросы, вызывающие озабоченность договорных органов.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 2 предварительной повестки дня)

18. Г-жа ГАЭР просит перенести на следующую неделю доклад, который она подготовила как Специальный докладчик по вопросам осуществления заключительных замечаний, который ранее был назначен на пятницу 14 ноября

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает посвятить заседание в четверг 20 ноября рассмотрению доклада об осуществлении заключительных замечаний, при том что затраченное на это за счет рассмотрения сообщений время будет компенсировано на другом отрезке текущей сессии.

20. *Предложение принимается.*

21. *Предварительная повестка дня (CAT/C/41/1) утверждается.*

Первая (открытая) часть заседания заканчивается в 11 час. 30 мин.
